

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Ordres de renvoi	xi
Préface	xv
Programme	xvii
 Séance plénière d'ouverture	
L'honorable John Fraser, Président de la Chambre des communes	2
M. Alain Giguère	6
Présentation des diapositives	10
M. Doug Miller	17
Présentation des diapositives	23
D ^r Stephen Schneider	34
Présentation des diapositives	44
D ^r Jim MacNeill	50
Présentation des diapositives	60
Questions & Réponses	66
 Première séance conjointe	
D ^r Digby McLaren	77
Questions & Réponses	80
M. Michael McNeill	83
Présentation des diapositives	90
Questions & Réponses	106
D ^r Hélène Connor-Lajambe	109
Questions & Réponses	113
 Deuxième séance conjointe	
D ^r Jean Boulva	135
Présentation des diapositives	140
Questions et Réponses	150